

Info breve

Alleanza nelle Alpi / dynAlp-climate

Nr. 20 / 2009



Allianz in den Alpen
Alliance dans les Alpes
Alleanza nelle Alpi
Povezanost v Alpah

Alleanza nelle Alpi

dynAlp-climate ...S.1

Con la coda dell'occhio: Mobili sì, ma anche sostenibili! ...S.2

Segnalazioni per i comuni ...S.2

Novità dai comuni ...S.3

Eventi da non mancare! ...S.3

dynAlp-climate

Attivi e con posizioni politiche:

definizione di obiettivi per la protezione del clima ...S.4

Riuscito trasferimento di sapere dal Vorarlberg alla Francia ...S.4

Convegno internazionale sul clima ...S.4

Libri raccomandati ...S.4

Cari membri della Rete,

ai lettori e alle lettrici più attente dell'Info breve non sarà certo passato inosservato: verso la metà di quest'anno DYNALP² è stato sostituito da dynAlp-climate non solo nella realtà, ma anche sulla carta. Il nuovo aspetto grafico darà per un verso maggior chiarezza e renderà più piacevole la lettura, per l'altro annuncia la nuova era di dynAlp-climate. Con dynAlp-climate vogliamo promuovere uno stile di vita rispettoso del clima e strategie di adattamento ai cambiamenti climatici. Si tratta di un ulteriore passo verso il nostro obiettivo di fondo: conservare le Alpi come spazio di vita.

Rainer Siegele, presidente

Con dynAlp-climate analizzare a fondo le misure per la protezione del clima



Costruire in modo energeticamente efficiente: una delle numerose misure per la protezione del clima.

© Matthias Spiess

Slogan come: "Noi siamo il clima" oppure "Il clima ci riguarda tutti" si ritrovano oggi a ogni angolo di strada e in ogni rivista. Anche nelle Alpi, dove gli effetti del cambiamento climatico sono particolarmente percepibili, molti attori si trovano a dover fare i conti con il tema del clima. Purtroppo vengono talvolta adottate misure che si scontrano con il principio dello sviluppo sostenibile e vanno contro la protezione della natura.

Per la Rete di comuni è pertanto particolarmente importante fornire sostegno ai propri membri per affrontare i cambiamenti climatici su basi sostenibili. Con il nuovo programma dynAlp-climate, che ha preso il via a luglio di quest'anno, vengono creati i presupposti necessari a tale scopo. A questo proposito, ad esempio, dal 14 al 16 settembre alcuni membri francesi dell'Alleanza si sono recati nel Vorarlberg/A per un viaggio-studio sul tema dell'architettura ad alta efficienza energetica (vedi articolo a p. 4). Nel corso di quest'anno e all'inizio del prossimo, sono previste altre iniziative di scambio su temi specifici

comunalmente finalizzate a portare le conoscenze sul clima direttamente nei comuni. Inoltre, la Rete e dynAlp-climate, insieme al comune di Massello/I, saranno presenti con uno stand ad Alpi 365 Expo a Torino/I (info sulla manifestazione a p. 3). Naturalmente non può mancare neppure lo scambio interregionale. Perciò il 21 e 22 gennaio 2010 si terrà un convegno internazionale sul clima a Mäder/A (info sulla manifestazione a p. 4). Nell'ambito di dynAlp-climate, infine, si prenderanno iniziative per la protezione del clima anche a livello politico. Per non limitarsi a un puro esercizio verbale, la Rete di comuni vuole elaborare e mettere in pratica un concreto catalogo di provvedimenti per un approccio al cambiamento climatico da parte dei comuni che sia sostenibile e compatibile con la natura (vedi articolo a p. 4).

Ulteriori informazioni sul programma, il contenuto, le attività e le manifestazioni sono disponibili su http://www.alpenallianz.org/it/progetti/dynalp-climate/?set_language=it (de/it/fr/sl).

Con la coda dell'occhio:

Mobili sì, ma anche sostenibili!



Con le bici elettriche si va anche in montagna – e senza fatica!

© Unglaub

Al giorno d'oggi mobilità è sinonimo di qualità della vita. Si tratta di spostarsi da A a B nel modo più veloce, comodo e tranquillo possibile. Purtroppo molti preferiscono salire nella propria auto, anziché sedersi su un treno con altre persone, oppure servirsi della bici o delle proprie gambe. Troppo grande appare il rischio di eventuali ritardi o di cattivo tempo. Naturalmente a ciascuno di noi fa piacere muoversi, e non solo per motivi di lavoro, come dimostra il costante aumento della percentuale del traffico per il tempo libero rispetto ai volumi complessivi di traffico. Il traffico del tempo libero non deve però in alcun caso andare a scapito della sostenibilità, perché spostarsi in modo sostenibile non deve assolutamente essere sinonimo di viaggiare scomodi, al contrario!

Molti comuni membri hanno riconosciuto da tempo l'enorme importanza della mobilità sostenibile. Perciò si dedicano esemplarmente, in parte anche attraverso progetti DYNALP², all'affermazione e alla diffusione delle relative misure: in occasione della Settimana europea della mobilità dell'Alleanza per il clima

Austria, il comune di Appiano, in Provincia di Bolzano/It, ha organizzato una "Giornata senz'auto, in bici sulla Mendola". Le "auto-cavalletta" di Werfenweng, che viaggiano utilizzando biogas prodotto con l'erba dei prati, per tutta l'estate sono state a disposizione degli ospiti che hanno raggiunto Werfenweng/A in treno. Anche la regione Carinzia meridionale-Caravanche/A si è impegnata con il suo programma di mobilità solare, per proteggere il proprio territorio naturale e culturale. Altri progetti ambiziosi sono il Bus alpino del comune di Sur/CH, per tutelare l'Alpe Flix, e lo sviluppo di strategie per la riduzione del traffico nelle Alpi Giulie/SI.

Info: http://www.alleanzalpi.org/it/progetti/dynalp2/progetti-nelle-communi/?set_language=it (de/it/fr/sl/en),
http://www.umwelt.bz.it/frame_aktuelles.htm (de/it),

Segnalazioni per i comuni

La Rete di comuni su arte-tv

Claire Simon, responsabile del progetto DYNALP², ha accompagnato una troupe televisiva in una visita nella regione del Pays des Ecrins/F. In questa regione, grazie all'aiuto di DYNALP², è stata effettuata una diagnosi ambientale delle zone sciistiche di Pelvoux-Vallouise e Puy-Saint-Vincent, dando un contributo allo sviluppo sostenibile nelle regioni dotate di impianti sciistici. "Turismo alpino e cambiamento climatico" è il titolo del servizio di Jutta Henkel e Dorothee Stromberg, che nell'autunno verrà trasmesso su arte-tv all'interno della trasmissione di approfondimento scientifico Xenius. Come si intuisce dal titolo, si tratta dell'approccio del turismo alpino al cambiamento del clima. Il servizio cerca di illustrare cosa fanno le località sciistiche per affrontare la minaccia dei cambiamenti climatici e come, in alcuni casi, cercano anche di darsi un'organizzazione più rispettosa dell'ambiente. Nel corso delle riprese, sono stati intervistati Claire Simon e Joël Giraud, membro del Comitato direttivo di "Alleanza nelle Alpi" e sindaco di Argentière-La Bessée. Purtroppo la data precisa della trasmissione non è ancora stata definita.

Infos: <http://www.alpenallianz.org/fr/projets/dynalp2/projets-dans-les-communes/417> (fr/en)



Breve colloquio prima delle riprese a Puy-Saint-Vincent/F

© Frank Becht

La Rete di comuni nell'ultimo numero della "Revue de Géographie alpine"

La Rete di comuni è oggetto di studio nell'ultimo numero della rivista scientifica internazionale "Revue de Géographie alpine/Journal of Alpine Research". L'articolo di Cristina Del Biaggio e Bernhard Debarbieux "L'istituzionalizzazione della regione alpina attraverso l'analisi di due reti panalpine" (Rete di comuni "Alleanza nelle Alpi" e Alparc) descrive il ruolo delle reti nella riunione dei Paesi alpini in un'unica regione transnazionale. L'articolo evidenzia anche le funzioni e le sfide della Rete di comuni e descrive il ruolo della CIPRA nella fondazione e implementazione della Rete.

Gli articoli in due lingue sono disponibili su <http://rga.revues.org/> (fr/en).



L'ultimo numero "Le regioni di montagna come referenti dell'azione collettiva" è ora on-line.

© "Alleanza nelle Alpi"

Novità dai comuni

Bandiera verde meritata per Fontainemore/I

Il comune membro di Fontainemore, in Valle d'Aosta/I, l'anno scorso ha ottenuto la bandiera verde, il riconoscimento attribuito dalla Carovana delle Alpi di Legambiente, per l'impegno esemplare a favore dell'ambiente. Secondo l'associazione ambientalista, il piccolo comune, di circa 400 abitanti, è riuscito a creare una fitta rete di collegamenti – in particolare nel settore del turismo sostenibile – con altri comuni, enti e associazioni. Fontainemore è non solo il primo comune della Valle d'Aosta a diventare membro della Rete di comuni, ma anche il primo comune valdostano ad aderire all'associazione "Compagnia del buoncammino". Altri progetti a cui ha partecipato il comune – ad esempio la collaborazione con il Fai (Fondo per l'Ambiente Italiano) per un gemellaggio con le scuole di Cossila S. Giovanni a Biella/I sulla didattica ambientale – completano il quadro positivo della località.

Fonte: http://www.regione.vda.it/notizieansa/details_i.asp?id=72390 (it/fr)

Il Grosse Walsertal/A diventa una regione modello

Fortunatamente negli ultimi tempi la regione membro del Grosse Walsertal/A ha fatto parlare di sé! Nel maggio 2009 è stata proclamata vincitrice austriaca del premio europeo "European Destinations of Excellence". Nell'occasione sono state apprezzate le attività esemplari della regione nel settore del turismo e della tutela della natura, in particolare le offerte del progetto DYNALP2 Alchemilla. Il progetto sulle erbe officinali è stato inoltre segnalato come offerta di esperienza della natura nel Vademecum "Natura | Esperienza | Regione" dell'associazione Naturfreunde Internationale. Ma anche nell'architettura la regione si è fatta valere: il centro comunale di St.Gerold/A è stato il vincitore nella categoria "Edifici pubblici" nel concorso "L'arte del costruire in legno" del Vorarlberg. Il primo edificio di quattro piani in legno del Vorarlberg è costruito con legname locale e regionale, da imprese regionali e con un'impostazione ecologica a 360°. Oltre a ciò, si tratta del primo edificio pubblico a ottenere la certificazione di casa passiva nel Vorarlberg. Non minore importanza riveste, naturalmente, il fatto che il formaggio di montagna del Grosse Walsertal è un prodotto che rientra nelle "GenussRegionen Österreichs", le regioni del gusto dell'Austria. La Rete di comuni si congratula ed esorta: avanti così!

Fonte e info: <http://stgerold.vol.at/news/tp.meinegemeinde:stgerold/artikel/innovativer-gemeindebau-mit-zentrumsflair/cn/news-20090615-05554052> (de), <http://www.nfi.at/leitfaden> (de), CIPRA Internazionale



Vincitore nella categoria "Edifici pubblici" – il municipio di St. Gerold/A: anche il pozzo dell'ascensore è stato costruito in legno!

© vorarlberger holzbau_kunst

Eventi da non mancare!



La Rete di comuni si augura di essere di nuovo rappresentata da uno stand attraente come questo.

© «Allianz in den Alpen»

L'Alleanza ospite presso Alpi 365 Expo – Biennale delle montagne 2009

L'Alleanza nelle Alpi, il nuovo programma della Rete di comuni dynAlp-climate e il comune membro di Massello/I saranno presenti alla prossima edizione di Alpi365 Expo – Biennale delle montagne. La biennale si svolge quest'anno dal 23 al 25 ottobre a Torino/I. Il nome vuole essere anche un programma, poiché la manifestazione si propone di richiamare un vasto pubblico e suscitare il suo interesse per l'esperienza diretta e il confronto con il mondo della montagna per 365 giorni all'anno. L'esposizione intende anche diventare una piattaforma per imprese attive in montagna. Quest'anno i temi della manifestazione, organizzata dalla Regione Piemonte/I, sono in particolare il turismo, la qualità della vita, l'economia, lo sport e la cultura.

Fonte e info: <http://www.alpi365.it/> (it)

Una mostra di e per i visitatori del Parco nazionale des Ecrins/F

A Vallouise/F la Casa del Parco nazionale presenta una mostra alquanto particolare: fino alla fine dell'anno, i visitatori e le visitatrici hanno la possibilità non solo di osservare le immagini e i testi della mostra "Les Ecrins – un'area con carattere", ma anche di produrre in prima persona oggetti da esporre. Si cercano esperienze personali nel e con il Parco nazionale des Ecrins. Gli abitanti e i visitatori della regione sono invitati a riassumere il loro modo di vivere il Parco nazionale utilizzando al massimo un foglio A4 oppure presentando una o più immagini. Ulteriori informazioni su <http://www.ecrins-parcnational.fr/actus/50-accueil/288-expo-collective-participer.html> (fr)

Ancora possibile iscriversi al convegno "Città e territorio in dialogo" del 16 e 17 ottobre 2009

La manifestazione si svolgerà a Bad Reichenhall/D e sarà dedicata alla collaborazione tra regioni urbane e rurali. La partecipazione al convegno è gratuita; sono ancora disponibili alcuni posti. Iscrizione su:

<http://www.alpenallianz.org/it/attualita/iscrizione> (it/de/fr/sl).



dynAlp-climate

Attivi e con posizioni politiche:
l'obiettivo è la protezione del clima

Trasferimento di sapere dal Vorarlberg alla Francia

Convegno internazionale sul clima

Libri raccomandati

Attivi e con posizioni politiche: l'obiettivo è la protezione del clima



Un catalogo di misure aiuterà i comuni membri nell'attuazione di provvedimenti sostenibili di adattamento e per la protezione del clima.

© Stephanie Hofschlaeger / Pixelio

Nell'ambito di dynAlp-climate, oltre alla messa in rete e allo scambio di esperienze attraverso l'organizzazione di manifestazioni a livello locale, regionale e internazionale, l'Alleanza nelle Alpi vorrebbe anche elaborare posizioni politiche e metterle in pratica.

Attraverso la sottoscrizione del Patto per il clima, alla fine del 2008, la Rete di comuni ha già presentato richieste e raccomandazioni alla Convenzione delle Alpi e alle sue parti contraenti, al fine di rafforzare l'efficacia politica del programma dynAlp-climate. La Rete di comuni vuole inoltre lanciare un impegno volontario per un approccio al cambiamento climatico da parte dei comuni che sia sostenibile e compatibile con la natura. Con questa formulazione di obiettivi i comuni si impegneranno ad accentuare il loro impegno a livello comunale per la protezione del clima. Concretamente, avvalendosi di dettagliati cataloghi di misure, occorre elaborare accordi sugli obiettivi specifici comunali. Attualmente stiamo raccogliendo i numerosi buoni esempi per arrivare a un elenco di provvedimenti possibilmente completo come base per i piani di attuazione specifici. Fino a quel momento, tutti gli interessati possono orientarsi ai progetti premiati da cc.alps. Su http://www.cipra.org/it/cc.alps/risultati/buoni-esempi/buoni-esempi/?set_language=it (de, fr, it, sl) si possono trovare progetti esemplari, iniziative e attività, che non si limitano a essere positive per il clima, ma anche per la società, l'ambiente e l'economia.

Trasferimento di sapere dal Vorarlberg alla Francia

Dal 14 al 16 settembre, 23 sindaci, deputati, architetti e carpentieri dei comuni alpini francesi hanno compiuto un viaggio di studio nel Vorarlberg, per approfondire le loro conoscenze sugli edifici energeticamente efficienti costruiti in legno regionale e sulle politiche ambientali e regionali orientate alla sostenibilità. I sindaci di Mäder, Langenegg, Lech, St. Gerold e Hittisau hanno accolto il gruppo francese nei propri comuni, hanno discusso di programmi ambientali e di efficienza energetica e hanno mostrato il centro dei rispettivi comuni e altri edifici pubblici. Il programma ricco e articolato, il vivace scambio e le numerose nuove esperienze acquisite hanno consolidato la convinzione dei partecipanti francesi di realizzare buoni progetti, dando così il buon esempio nei rispettivi comuni.

Lo scambio attraverso i confini linguistici e nazionali è stato reso possibile grazie al programma dynAlp-climate, al progetto della CIPRA climalp e ai molti comuni che si impegnano all'interno dell'Alleanza nelle Alpi.

Ulteriori informazioni: <http://www.alleanzalpi.org/it/progetti/dynalp-climate/> (de/fr/it/sl), http://www.cipra.org/it/climalp/climalp1/?set_language=it (de/fr/it/sl)



I rappresentanti comunali francesi in viaggio a Muntlix durante la visita a una casa bifamiliare sottoposta a risanamento energetico.

© CIPRA International

Convegno internazionale sul clima

Il tema dell'approccio sostenibile al cambiamento climatico rappresenta l'attività centrale di "Alleanza nelle Alpi" nell'ambito di dynAlp-climate. Per tale motivo, dal 21 al 23 gennaio 2010 a Mäder/A si svolgerà un convegno internazionale sull'argomento. Nell'ambito della manifestazione i comuni potranno approfittare dello scambio reciproco di esperienze, oltre a ottenere informazioni su progetti attuali nel settore della protezione del clima e sullo stato della ricerca.

Il convegno si articola in una parte introduttiva, a cui seguiranno approfondimenti concreti da tutto l'arco alpino; saranno inoltre presenti interessanti stand informativi e si effettueranno escursioni tematiche nella regione.

Ulteriori informazioni saranno presto pubblicate su: <http://www.alleanzalpi.org/it> (de, it, fr, sl).

Libri raccomandati

- **La sfida dei territori nella green economy.** Borghi, E., Il Mulino (Ed.), Anno di pubblicazione: 2009, P. 399.